

Kako u 5 koraka pronaći partnera za eTwinning projekt?



Želimo Vam pomoći u traženju prikladnog partnera za Vas, Vaše učenike i školu.

Ovi koraci vodit će Vas u procesu traženja partnera i na najbolji način uvesti u Vašu eTwinning avanturu!

- 1. Ažurirajte i osvježite svoj profil**
- 2. Koga želite pronaći? – Postanite svjesni svojih očekivanja**
- 3. Alati za traženje partnera**
 - A_ Pronađite eTinnere: koristite tražilice radne površine**
 - B_ Forumi**
- 4. Stupite u kontakt – početak Vašeg projekta**
- 5. Online i offline: događaji u organizaciji eTwinninga**



1. Ažurirajte i osvježite svoj profil

Uoči traženja partnera, provjerite da li Vaš profil odražava Vašu spremnost za započinjanje novog projekta. Informacije navedene na profilu mogu potaknuti ostale eTwinne're da stupe s Vama u kontakt.



Kako biste to učinili:

- Prijavite se na svoju radnu površinu <http://desktop.etwinning.net/>
- Kliknite na karticu „Profil“
- U gornjem desnom kutu proučite prozor „Moj eTwinning život“
- Provjerite jeste li pod opcijom „Ja sam spreman za eTwinning projekt“ označili odgovor „Da“.

Moj eTwinning život

Posljednje logiranje: 16.07.2012

Ja samspreman za eTwinning projekt Da Ne

Ja samspreman/na zaComenius Partnerstvo Da Ne

Redovito ažurirajte profilnu stranicu:

- Objavite fotografiju



Kako biste to učinili:

- Kliknite na naredbu ‘uredi profil’ (edit profile)
- Idite u galeriju slika i unesite sliku

eTwinning Desktop

Dobro došli Dunja Babic, Agencija za mobilnost i programe EU! [I uredite profil I odjava](#)

O meni

National Support Service Croatia

[Uredi](#)

Uloga: Podrška

Moj eTwinning život

Posljednje logiranje: 16.07.2012

Ja samspreman za eTwinning projekt Da Ne

Ja samspreman/na zaComenius Partnerstvo Da Ne

Zašto Vam je potrebna profilna slika? Kakvu sliku objaviti?

Objava profilne slike nije obvezna, no profil koji sadrži sliku zasigurno je mnogo privlačniji potencijalnim projektnim partnerima. To ne znači da morate odabratiti sliku na kojoj ste Vi. Ako Vam ta opcija ne odgovara, zašto ne biste objavili sliku jedne znamenitosti Vašeg grada?

→ “O meni” i “Moj dnevnik”: recite nešto o sebi!

The screenshot shows the eTwinning Desktop profile page for Dunja Babic. At the top, there are links for 'POČETNA STRANICA', 'PROFIL', 'PROJEKTI', 'PRONADITE ETWINNERE', and 'SOBES'. A red circle highlights the 'O meni' section, which contains information about National Support Service Croatia, her role as a Supporter, her organization (Agencija za mobilnost i programe EU), and languages (EN - HR - IT). Another red circle highlights the 'eTwinning i ja: Moj dnevnik' section, which includes a link to share with colleagues. On the left, there's a sidebar with 'AGENCIJA ZA MOBILNOST I PROGRAME EU' and 'Moja foto galerija'. A box on the right contains the text:

O meni: Što trebam, a što ne trebam napisati?
Što bi Vi željeli znati o potencijalnom projektном partneru? Napišite kratak, zanimljiv tekst o sebi, svojim profesionalnim interesima, iskustvu i idejama za eTwinning projekte. Važno je pisati na onom stranom jeziku na kojem želite realizirati projekt. Na primjer, ako pišete na francuskom, privući ćete partnera koji također žele komunicirati na francuskom jeziku. Engleski je najčešće korišteni jezik u eTwinningu. Više informacija o odabiru pravog jezika pronaći ćete u odjeljku 4. Stupite u kontakt

2. Koga želite pronaći? – Postanite svjesni svojih očekivanja

Razmislite o svojoj **projektnoj ideji**. Projekti bi trebali podupirati i unapređivati Vaše izvođenje nastavnog plana i programa – bit eTwinning projekta nije u stvaranju dodatnog posla za Vas i Vaše učenike!

Ovdje navodimo nekoliko pitanja koja si možete postaviti kako bi osvijestili svoja očekivanja:

- S kakvom partnerskom školom želim surađivati?
- Koje bi dobi trebali biti učenici partnerske škole? Radni jezik?
- U sklopu kojih školskih predmeta možemo provesti ovaj projekt?
- Konkretnе ideje i prijedlozi o alatima koje želite upotrijebiti
- Što je posebno važno za eTwinning partnerstvo?

Dobro promišljena i razrađena projektna ideja potaknut će učitelje sa sličnim idejama da stupe s Vama u kontakt. Odaberite privlačan i jasan naziv.

- 😊 projekt iz geografije, povijesti, francuskog jezika, ...
😩 Kako smo ovdje došli? Priče o migracijama – dob 15-17 na francuskom/engleskom



<http://www.etwinning.net/hr/pub/inspiration/kits.htm>

3. Traženje partnera

A _ Pronađite eTwinne: koristite tražilice



Kako biste to učinili:

Prijavite se na svoju radnu površinu <http://desktop.etwinning.net/>

→ Kliknite na karticu 'Pronađite eTwinne'

Vidjet ćete da Vam se nude dvije mogućnosti pretraživanja; brza pretraga i pretraživanje po jednoj ili više kategorija..

Dobro došli Dunja Babic, Agencija za mobilnost i programe EU | uredite profil i odjava

Pronadite eTwinne

Brza pretraga

TRAŽI

Pretražite po jednoj ili više kategorija

Uloga

Država

Regija

Predmet

Izborni predmet

Age range Od za

Jezik

Vrsta korisnika

Ako znate ime učitelja ili škole koju želite kontaktirati, tada možete koristiti brzu pretragu.

Ako želite pretraživati po pojedinoj kategoriji, onda jednostavno odaberite željenu opciju s padajućeg izbornika. Možda ćete morati isprobati nekoliko različitih mogućnosti pretraživanja kako biste suzili rezultate.

Kako pretraživati po kategorijama?

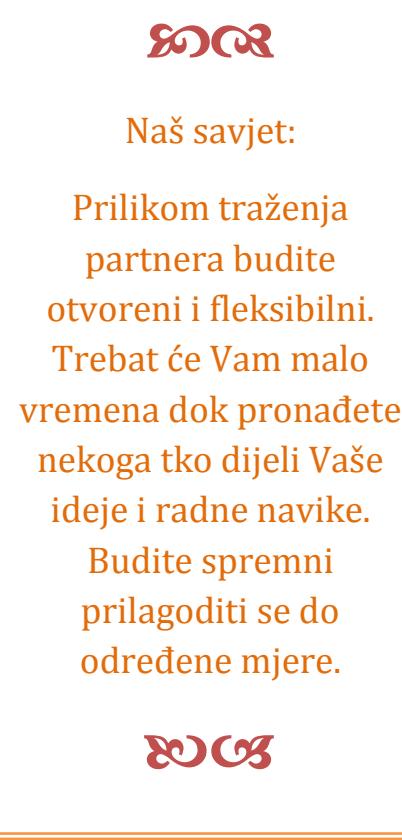
Kako bi dobili razumno dugačak popis rezultata najprije razmislite koje su Vam kategorije najbitnije: da li želite partnera iz specifične države ili ste se već odlučili za određeni predmet ili jezik kojim se želite služiti? Dob učenika može Vam poslužiti kao odlična polazna točka.

Kada kliknete na naredbu **TRAŽI**; otvorit će Vam se stranica s listom potencijalnih partnera koji odgovaraju kriterijima Vaše pretrage.

 Nicoleta Nechita Colegiul "Costache Negruzzi", Iasi, Romania to know what other children do in their school	EN RO	Citizenship, Foreign Languages, Language and Literature, Music, Primary School Subjects, Psychology	 
 Niels Askholm Selsmøeskolen, Høje Tåstrup, Denmark Interest in folk music, emigration, environment, culture, art, nature, languages etc.	DA DE EN NO SV	Art, Citizenship, Cross Curricular, Design and Technology, Drama, Environmental Education, Ethics, European Studies, Foreign Languages, Geography, Geology, Health Studies, History, Home economics, Language and Literature, Mathematics / Geometry, Music, Philosophy / Logic, Politics, Primary School Subjects, Psychology, Religion, Special Needs Education	 

Sada možete kliknuti na ime učitelja ili škole (**plavi tekst**). To će Vas odvesti do profilne stranice gdje možete pročitati detaljnije informacije o željenoj osobi ili školi. Vodite računa o tome da svi korisnici nisu nužno aktivni – kartica „Moj eTwinning život“ otkriva Vam kad se posljednji put osoba ulogirala u svoj profil.

Učiteljima možete ostaviti poruku na njihovom dnevniku, poslati poruku putem poštanskog sandučića ili poslati zahtjev za kontakt – pogledajte korak **4. Stupite u kontakt**.



B_ Forumi

Forumi za traženje partnera izvrstan su način dopiranja do onih europskih učitelja koji trenutno koriste portal eTwinning. Možete pretraživati forum i stvarati vlastite objave. Postoje dva različita foruma, jedan posvećen eTwinningu, a drugi Comeniusu i taj Vam forum omogućuje traženje partnera za Comenius partnerstvo.



Kako biste to učinili:

Prijavite se na svoju radnu površinu <http://desktop.etwinning.net/>

→ Kliknite na karticu 'Pronađite eTwinne're'

→ S desne strane vidjet ćete 'eTwinning forume'

→ Kliknite na željenu dobnu skupinu. Pojavit će Vam se kronološki popis svih projektnih ideja za odabranu dobnu skupinu.

The screenshot shows the eTwinning Desktop homepage. On the left, there's a search bar for 'Find eTwinners' with dropdown menus for Role, Country, Region, Subject, and Vocational subject. On the right, there are two sections: 'eTwinning Forums' (listing eTwinning Projects: 4-11, 12-15, 16-19, General) and 'Comenius Forums' (listing Comenius Partnership: 4-11, 12-15, 16-19, General). Two red arrows point from the text above to these sections.

Moguće je još više suziti pretragu.



Kako biste to učinili:

Kliknite na gumb 'Pretraga foruma' koji vidite na desnoj strani prozora. Tražilica koju sada vidite omogućuje Vam unos teksta i pogodna je za traženje određene teme, npr. 'Olimpijske igre' ili ako tražite određeni projekt, ovdje unesite njegov naziv.

The screenshot shows a forum titled 'Forum: eTwinning Projects: 4-11'. It has a search bar at the top with the placeholder 'Use this forum to look for eTwinning contacts who work with pupils between the ages of 4-11.' Below the search bar are four columns: 'Predmet', 'Zadnja objava', 'Autor', and 'Odgovori'. A single post is listed: 'Trees around our kindergarten' by Aneta Komar with 15 responses. At the bottom of the forum list, there are two buttons: 'KREIRAJTE PORUKU' (highlighted with a red circle) and 'PRETRAGA FORUMA'.

Klikom na **plavi tekst** pojavit će se objave i odgovori. I Vi možete odgovoriti na objavu ili kliknuti na ime učitelja kako biste vidjeli njegov/njezin profil.

Želite objaviti svoju poruku **za traženje partnera?**



Kako biste to učinili:

Odaberite odgovarajući forum i kliknite na gumb **KREIRAJTE PORUKU**, što će Vam otvoriti prazan okvir za pisanje poruka.

Što sadrži zanimljiva i privlačna poruka za traženje partnera?

Objavite sažetu poruku s najvažnijim informacijama o Vašoj projektnoj ideji. Navedite dob svojih učenika te predmet(e) i jezik(e) koje želite uključiti u projekt. Dodatne informacije mogu biti: alati koje želite koristiti, ciljevi koje želite postići i nekoliko riječi o Vašem iskustvu na portalu eTwinning.

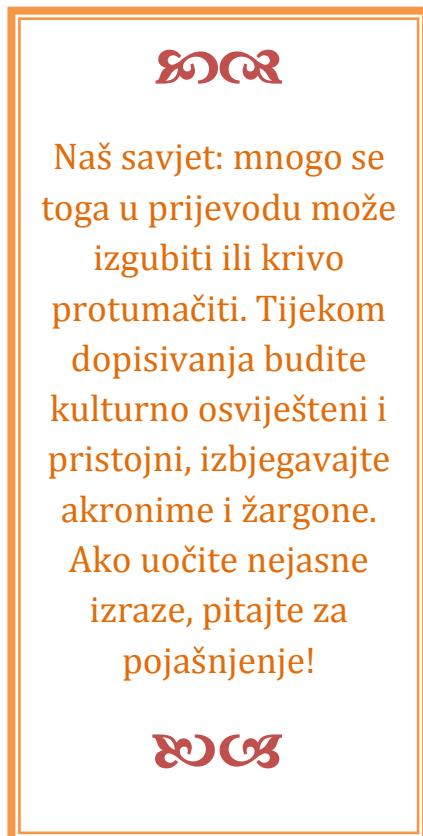
Pogledajte objave s najviše odgovora i dobit ćete okvirnu ideju o tome kako izgleda dobra poruka za traženje partnera.

Predmet: unesite sve predmete relevantne za Vašu pretragu, višestruki odabir vršite pritiskom na tipku Ctrl i klikom na željeni predmet.

Tags: Navedite ključne riječi Vaše objave jer time povećavate njezinu vidljivost. Npr. Primary (Osnovna škola), Olympics (Olimpijske igre), French (francuski jezik).

Kako biste naknadno dodali više informacija, možete odgovoriti i na vlastitu objavu. Time će se Vaša objava progurati na vrh popisa.

Kako bi vodili računa o odgovorima koji stižu na Vašu objavu, provjeravajte okvir "Your messages". Kliknite na karticu 'Pronađite eTwinngere'. Okvir se nalazi s desne strane, iznad foruma.



4. Stupite u kontakt – početak Vašeg projekta

Kada počnete primati poruke ostalih učitelja glede Vaše projektne ideje, probajte odgovoriti u najkraćem mogućem roku.

- Budite pristojni: dajte im do znanja jeste li zainteresirani za suradnju – odgovorite čak i ako ne želite započeti suradnju!
- Budite strpljivi: Ako nakon 10 dana od objave niste primili nijedan odgovor, ponovo objavite svoju poruku.

Stupiti u kontakt s ostalim učiteljima radi razgovora o projektnim idejama vrlo je jednostavno, no bitno je koristiti alate u skladu s njihovom namjenom.

Dnevnik

Dnevnik je sastavni dio svakog eTwinning profila. eTwinneri se mogu prijaviti za primanje objava svojih kontakata.

Svoj dnevnik možete koristiti za objavu raznih informacija: novosti o projektima, zanimljive poveznice, itd. Možete objavljivati i na dnevniku drugih eTwinnera!

Ako želite privući pažnju potencijalnih projektnih partnera, nemojte objaviti cijelu projektnu ideju unutar njihovog dnevnika. Pozdravite ih, pitajte jesu li zainteresirani za započinjanje novog projekta. Ako Vam odgovore potvrđno, tada im projektnu ideju pošaljite kao privatnu poruku.

Privatne poruke

eTwinnerima možete slati privatne poruke. Opišite projektnu ideju i objasnite zašto mislite da je baš taj eTwinne adekvatan partner– poruka bi trebala biti kratka, ali osobna.

Nemojte slati istu, bezličnu poruku velikom broju učitelja. Ta vrsta masovne pošte doživljava se kao spam (neželjena pošta).

Jednom kada nađete osobu s kojom želite surađivati, trebali bi odvojiti malo vremena za **razgovor o idejama**. Razmislite o svojim odgovorima na pitanja iz 2. koraka i procijenite da li učitelj s kojim ste trenutno u kontaktu odgovara Vašim očekivanjima.

Razgovarajte o **ciljevima, rasporedu sati i praznicima**, dostupnoj **tehnologiji**, vremenu koje Vam stoji na raspolaganju i naravno o **projektnom planu**.

Koji bi jezik trebali koristiti u svom projektu?

Jezik je vrlo važno pitanje prilikom traženja partnera za eTwinning projekt. O tome razmislite odmah na početku: koji jezik(e) želite koristiti u projektu? Da li Vaši učenici imaju dovoljnu razinu znanja odabranog jezika? To je bitno za ostavljanje komunikacije s partnerima. Većina eTwinning projekata realizira se na engleskom jeziku, ali Vi možete koristiti i sve ostale jezike. Pitajte partnera kakvo je znanje jezika njegovih/njezinih učenika. Bilo bi dobro kada bi partnerski razredi imali otprilike sličnu razinu jezičnih vještina.

Jednom kad ste pronašli adekvatnog partnera i s njim/njom želite pokrenuti novi projekt, morat ćete tu osobu dodati među svoje kontakte.



Kako biste to učinili:

Koristite tražilicu na kartici „Pronađite eTwinne“ (kao što je prikazano u 3. koraku). Kod profila željene osobe kliknite na ikonu sa zelenim znakom plusa. Time ćete toj osobi poslati zahtjev za kontakt. Osoba je u Vašim kontaktima tek kada prihvati zahtjev.

Niels Askholm
Selmsøeskolen, Høje Tåstrup, Denmark
Interest in folk music, emigration, environment, culture, art, nature, languages etc.
Age range: 10 - 11
Registered since: 21.09.2010

DA DE EN NO SV Art, Citizenship, Cross Curricular, Design and Technology, Drama, Environmental Education, Ethics, European Studies, Foreign Languages, Geography, Geology, Health Studies, History, Home Economics, Language and Literature, Mathematics / Geometry, Music, Philosophy / Logic, Politics, Primary School Subjects, Psychology, Religion, Special Needs Education

Danish flag icon

Isto možete učiniti i s profilne stranice učitelja: pogledajte to na primjeru učitelja Nielsa Askholma. Kliknemo na njegovo ime kako bi pristupili njegovom profilu. Ovdje Vam se također nudi ikona sa zelenim znakom plusa. Možete mu poslati i privatnu poruku koju će primiti u svom poštanskom sandučiću.

eTwinningDesktop

HOME PROFILE PROJECTS | FIND ETWINNERS | TEACHERS ROOMS | RESOURCES | HELPDESK

Welcome UK NSS, British Council | edit profile | logout

Niels Askholm

About me

My photo gallery

My Contacts

Last active on: 16.02.2012 Michael O'Donnabhain

My school: Selmsøeskolen, Høje Tåstrup, Denmark

Languages:

eTwinning and me : My Journal

From Niels Askholm - 13.02.2012

As a mentor for eTwinning, I ask you to follow the right way for finding partners for your project.

There come a lot of spam mails mostly from Turkey about participating in Comenius projects - and as you can see on my profile, I write that I don't want to be in a comenius - as I already in one.

Naš savjet: redovito ažurirajte svoj profil i provjeravajte obavijesti (notifications) koje Vas upozoravaju na novosti i promjene npr. ako Vam je netko poslao ili prihvatio zahtjev za kontakt ili možda imate novu poruku.

5. Online i offline: događaji u organizaciji eTwinninga

Tijekom cijele godine eTwinning organizira niz online i offline događaja – sudjelovanje na **kontakt seminarima i radionicama profesionalnog usavršavanja** omogućit će Vam upoznavanje i umrežavanje s drugim učiteljima. Na raspolaganju su Vam i **mrežne edukacije**. One Vam omogućuju virtualno upoznavanje kolega iz cijele Europe i rad na zajedničkim temama. Voditelji mrežnih edukacija su iskusni stručnjaci, a rad uključuje aktivno izvršavanje zadataka, kao i raspravu na zadanu temu.



Kako biste to učinili:

Kontaktirajte svoju nacionalnu službu za podršku ako želite sudjelovati na kontakt seminarima i radionicama profesionalnog usavršavanja. Takve događaje često oglašavamo u sklopu odjeljka Novosti iz Hrvatske, na početnoj stranici radne površine.

Svi registrirani članovi portala mogu se prijaviti za sudjelovanje na mrežnim edukacijama. Najave mrežnih edukacija također se objavljaju na radnoj površini.

The screenshot shows the eTwinning Desktop homepage. At the top, there's a navigation bar with links for 'POČETNA STRANICA', 'PROFIL', 'PROJEKTI', 'PRONADITE ETWINNERE', 'SOBE ZA UČITELJE', 'RESURSI', and 'POMOĆ'. A blue banner at the top right says '181 obavijesti' with a download icon. Below the banner, a message says 'Dobro došli Dunja Babic, Agencija za mobilnost i programe EU | uredite profil | odjava'. On the left, there's a news item about 'HOPE' (Continuity in Education) with a thumbnail image. In the center, there's a section titled 'Novosti iz Hrvatska' with a red circle around it. To the right, there's a 'Dogadaji za učenje' section with another red circle around it. At the bottom left, there's a 'Obavijesti' sidebar with a 'Manage notification(s)' link. The bottom right has a 'Sobe za učitelje' sidebar with a 'Idite u Sobi za učitelje' link.

*Ne zaboravite: svojoj Nacionalnoj
službi za podršku možete se u
svakom trenutku obratiti za pomoć!
Pošaljite nam elektronsku poruku
na adresu:
etwinning@mobilnost.hr*